Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Байханов Исмаил Баутдинович
Должность: Ректор
Дата подписания: 17.07.2023 11:59:00
Уникальный программный ключ:
442c337cd125e1d014f62698c9d813e502697764

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.02.02 «Язык СМИ (на материале турецкого языка)»

Направление подготовки 44.03.05 -Педагогическое образование

Профили «Английский язык» и «Турецкий язык»,

Целью освоения дисциплины «Язык СМИ (на материале турецкого языка)» является формирование общепрофессиональных и профессиональных компетенций и готовности к осуществлению профессиональной деятельности в области преподавания турецкого языка, в частности формирование готовности к использованию знаний в области теории языка в процессе обучения предмету «Турецкий язык».

Основные задачи курса:

• образное и аналитическое мышление;
• владение системой норм турецкого языка;
• использование различных форм, видов устной и письменной коммуникации.;
• использование языковых средств для достижения профессиональных целей

1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП

Дисциплина Б1.В.ДВ.02.02 «Язык СМИ (на материале турецкого языка)» относится к дисциплинам обязательной части предметно-методического модуля по профилю "Английский язык" и «Турецкий язык» в составе учебного плана образовательной программы 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили "Английский язык" и «Турецкий язык», очная форма обучения. Дисциплина тесно связана с дисциплинами «Практика устной и письменной речи турецкого языка», «Вопросы фразеологии».

Дисциплина «Страноведение Турции» изучается в 7, 8 семестрах. Для освоения дисциплины «Язык СМИ (на материале турецкого языка)» в 7, 8-ом семестре обучающиеся используют знания, умения, навыки, способы деятельности, сформированные на предыдущем уровне образования при изучении дисциплины «Практика устной и письменной речи турецкого языка», «Литература Турции».

Изучение дисциплины в 7, 8-ом семестре является необходимой основой для изучения дисциплин языковедческого цикла.

1.2.Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Достижение цели освоения дисциплины (модуля) обеспечивается через формирование следующих компетенций*:*

Таблица 1

Наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Планируемые результаты
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и	УК-4.1. Владеет системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов), использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации.	**Знает:** грамматическую систему языка и правила ее функционирования в русском литературном языке, родном языке и иностранном (ых) языке(ах) **Умеет:** умеет корректно применять языковые средства для достижения

иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения.	профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах) в рамках межличностного и межкультурного общения **Владеет:** системой норм русского литературного языка, родного языка и нормами иностранного(ых) языка(ов)
	УК-4.3. Осуществляет коммуникацию в цифровой среде для достижения профессиональных целей и эффективного взаимодействия.	

1.3 Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 6 з.е. (216 академ. часа)

СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Определение понятия переговоры.
2. Этапы переговорного процесса.
3. Перевод переговоров как особый вид переводческой деятельности.
4. Условия коммуникации
5. Техника перевода и требования к переводчику.
6. Дополнительные обязанности переводчика во время переговоров (протоколирование, письменный перевод текстов соглашений).
7. Устный перевод в рамках переговорного процесса.
8. Техники ведения последовательного перевода переговоров (дискуссия, переговоры по телефону и др.).
9. Письменный перевод в рамках переговорного процесса.
10. Особенности и техники перевода сопровождающей переговоры документации (перевод коммерческого договора, оферты, факса, устава фирмы и др.).

5. ФОРМЫ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ –зачет.

6. АВТОР: доцент Р.Т. Рамазанова

Программа одобрена на заседании кафедры русского языка и методики его преподавания от 03.04.2023, протокол №7.

И.о. заведующий кафедрой к.ф.н., доц. Р.Т. Рамазанова